

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS 1. SZ. MÓDOSÍTÁS

Mely létrejött egyrészről:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata

(székhely: 1073 Budapest, Erzsébet körút 6., törzskönyvi azonosító szám: 735704, KSH statisztikai számjel: 15735708-8411-321-01, adóazonosító szám: 15735708-2-42, fizetési számlaszáma: 10403239-00033032-00000009, képviseli: Niedermüller Péter polgármester) mint **Támogató** (a továbbiakban: **Támogató**)

másrészről:

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

cím: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15779447-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15779447

képviseli: Kupenova-Rónai Sztanka elnök

mint támogatott (a továbbiakban: **Támogatott**) között, az alábbi feltételekkel:

(*Támogatott és a Támogató a továbbiakban együttesen: Felek*)

I.

Előzmények

Felek 2024. május 16-án támogatási szerződést kötöttek a 2024. évi nemzetiségi önkormányzatok kulturális kerete terhére. A benyújtott kérelem alapján a támogatást bolgár tánctábor költségére fordíthatták.

Támogatott a VIII/1806-5/2024. iktatószámú levelében kérelmezte a támogatási cél módosítását, amelyet Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottsága 66/2024. (IV.22.) határozatával jóváhagyott, így a korábban kötött támogatási szerződés módosítása szükséges.

II.

A Felek közös akarattal a 2024. május 16. napján kötött, VIII/1806-3/2024. számon iktatott támogatási szerződést az alábbiak szerint módosítják:

1. A Támogatási szerződés 2. pontja az alábbiak szerint módosul:
A Támogatott a támogatást a támogatási szerződés mellékletét képező kérelemben szereplő **táncitanítás költségeire** jogosult felhasználni.
2. A támogatási szerződés fenti módosítással nem érintett részei változatlanul továbbra is hatályban maradnak és a módosítással együtt érvényesek.

3. Felek a támogatási szerződés jelen módosítását, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

2024 DEC 10

Budapest, 2024.

2024 DEC 10

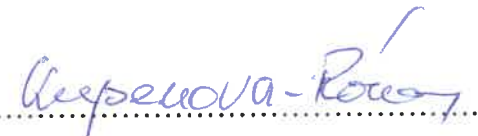


Támogató

Budapest Főváros VII. kerület

Erzsébetváros Önkormányzata

Képviseli: Niedermüller Péter polgármester



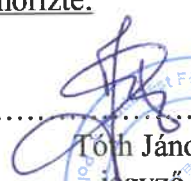
Támogatott

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi

Önkormányzat

Képviseli: Kupenova-Rónai Sztanka elnök

Jogilag ellenőrizte:


Tóth János
jegyző
2024 DEC 10

Pénzügyi ellenjegyző:


2024 DEC 09
Nemes Erzsébet
gazdasági vezető

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

Niedermüller Péter polgármester

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata

Módosítási kérelem

Tisztelt Polgármester Úr!

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat módosítani szeretné a VIII/1806-3/2024. ikt. számú Támogatási szerződés tárgyát képező táncműhely megrendezési időpontját és a táncműhely bizonyos tartalmi elemét.

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testülete Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottságának 66/2024 (IV.22.) határozata alapján Önkormányzatunk egyszeri támogatásként 330 000 forintot, vissza nem térítendő támogatást kapott, mely **bolgár táncműhely** költségeire használna fel.

Az előzetes terv és elképzelés szerint, melyet az Erzsébetváros Önkormányzata felé benyújtottunk, a **táncműhelyt** a nyári időszakban, kerületünk bulgáriai testvérvárosában, Szveti Vlaszban rendeztük volna. A táncműhelyt főleg felnőttek számára szeretnénk volna megrendezni. Mivel a táncműhelyi részvétel kiutazással járt a célországba, objektív okok miatt, az eredeti jelentkezésekkel ellentétben, a létszám alulmaradt a megtervezettnél, illetve az elvárnál. A támogatás mértéke nem indokolta annak felhasználását bizonyos létszám alatt. Már 2024. augusztusában jeleztünk Erzsébetváros Önkormányzata felé, hogy nem tartjuk szerencsésnek megszervezni a táncműhelyt, nyáron, hanem inkább őszi tennénk át, nagyobb létszámú részvétel reményével.

Tisztelt Polgármester Úr!

Kérjük, engedélyezni szíveskedjék, hogy, módosítva a Támogatási szerződést, a **táncműhelyt** 2024. november 18-23 között rendezzük meg. Az eredeti célunk mellett, hogy a táncműhelyben a kerületben élő bolgárok kapcsolódjanak be, azzal egészül ki, hogy a bolgár kultúra, néptánc iránt érdeklődést mutató magyarok, illetve más nemzetiségűek is részt vegyenek.

Bízunk benne, hogy kérelmünket pozitívan elbírálásban részesíti, és lehetővé teszi számunkra a táncműhely őszi megrendezését.

Budapest, 2024. október 25.



Kapenova-Rónai Sztanka
Kapenova-Rónai Sztanka, elnök